



Consiglio Nazionale
delle Ricerche



**Agreement on Scientific Cooperation
between
the State Institution National Antarctic Scientific Center (SI NASC),
Ministry of Education and Science of Ukraine,
and
the National Research Council of Italy (CNR)**

The State Institution National Antarctic Scientific Center (SI NASC), Ministry of Education and Science of Ukraine, and the National Research Council of Italy (CNR) (hereinafter referred to as the Parties), have agreed upon the following provisions:

Article I - Purpose

The purpose of this Agreement is to further strengthen cooperation in scientific research between Ukraine and Italy, with focus on joint research activities developed in the frame of respective National polar programmes. Through this Agreement, CNR and NASC aim to promote the advancement of our understanding of the most critical issues of Polar Regions referred to both climate changes and human impact.

The Parties will, on a basis of equality and mutual benefit, promote and support cooperation between qualified scientists of both institutions in those research areas of most interest to both Parties.

Article II - Forms of Cooperation and Implementation

Within this Agreement, cooperation may include the following activities:

- a) Joint research projects on a basis of the polar research facilities of both Parties;
- b) Joint ship-based expeditions and field camp activity in the Polar Regions;
- c) The promotion of common interest conferences, seminars, workshops, courses, and lectures which can be organized on a basis of the polar research facilities and field camps of both Parties and also in both countries;
- d) Other cooperative activities as may be mutually agreed upon.

The details and the Programme for each form of cooperation will be decided by the Parties. The Parties shall revise this Cooperative Programme at least every two years. It shall contain, among other provisions:

- ✓ title, description, duration and the financial arrangements of the joint research projects;
- ✓ workshops or any other initiatives that have been selected by the Parties;
- ✓ the names of the scientists and scholars participating into joint initiatives.

Article III - Practice

Each Party will cover the costs of the participants from its own country. The number of projects, workshops and any other cooperative activity to be supported each year will be contingent upon

funding availability in each Party's budget, which will be established every 2 years on the renewed Cooperative Programme.

Article IV - Observance of Regulations

Participating scientists abide by the laws of the receiving country and regulations of the host institutions.

Article V - Intellectual Properties

Intellectual property rights shall belong to the researcher(s) and/or the researcher's employing institution. Due acknowledgement of support received from the Parties should be made in any publication resulting from the research.

Article VI - Other Matters

Administrative procedures and implementation details not stipulated in this Agreement will be provided separately in the Cooperative Programme or agreed upon via correspondence between the Parties.

This Agreement is not legally binding and is not subject to International Law. No provision of it shall be interpreted and implemented as creating legal right or commitments for the States of the Parties.

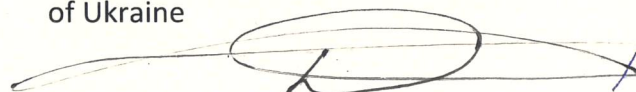
Article VII - Validity, Amendment, Termination

This Agreement will come into force on the date of its signing and continue thereafter for four years. Either Party may notify the other of its intention to terminate it, in which case any existing program will be brought to an orderly conclusion. Notification shall be made six months in advance of the termination of the Agreement. The Agreement may be extended for the same period of validity, four years in the absence of a termination notice by either Party.

This Agreement is made and signed in two (2) originals, in English, both being equally authentic.

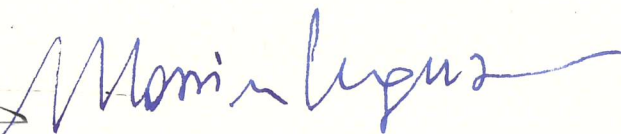
Done in Rome, October 9, 2018

For the State Institution National
Antarctic Scientific Center
(SI NASC),
Ministry of Education and Science
of Ukraine



Dr. Evgen Dykyi
Director

For the National Research
Council of Italy (CNR)



Prof. Massimo Inguscio
President